



Argazki guztiak / Todas las fotografías: archivo PLAIAUNDI arkbioa

2023

# ESPERIENTZIAK EXPERIENCIAS

**Uztaila/Abuztua/Iraila**  
Julio/Agosto/Septiembre

## Ekoetxea Txingudi

**Txingudiko paduretara leiho pribilegiatu bat**  
Una ventana privilegiada a las marismas de Txingudi



**ekoetxea**  
Txingudi



**UZTAILA 01** JULIO

🕒 10:00 - 11:30 | **Publiko orokorra** | Público general

**IBILBIDE GIDATUA** — *“Plaiiaundi ezagutzen”*

Bisita gidatua Plaiiaundiko naturagunean zehar, padurako balio naturalak, historikoak eta ekologi-koak erakusteko.

**RUTA GUIADA** — *“Descubriendo Plaiiaundi”*

Visita guiada completa por el espacio natural de Plaiiaundi para mostrar los valores naturales, históricos y ecológicos de la marisma.



**UZTAILA 08** JULIO

🕒 11:00 - 12:30 | **Familiak (+6 urte)** | Familias (+6 años)

**JOKO AUTOGIDATUA** — *“Ginkana ‘Txingudiko enigmak’”*

Pisten eta proben ginkana digitala Ekoetxearen eta Plaiiaundiko naturagunearen bidez, familian ondo pasatzeko eta jolastuz ikasteko.

**JUEGO AUTOGUIADO** — *“Yincana ‘Enigmas de Txingudi’”*

Yincana digital de pistas y pruebas a través de Ekoetxea y el espacio natural de Plaiiaundi, para divertirse en familia y aprender jugando.



**UZTAILA 09** JULIO

🕒 11:00 - 13:00 | **Familiak (+4 urte)** | Familias (+4 años)

**PLASTIKOZKO POLTSARIK GABEKO NAZIOARTEKO EGUNA**

**FAMILIENTZAKO TAILERRA** — *“Plastikoa birziklatzen dugu: sortu zure objektu personalizatua”*

Plastikozko Poltsarik Gabeko Nazioarteko Eguna ospatuko dugu esperientzia honekin Artean Espazioaren eskutik. Gure poltsa sortuko dugu birziklatutako materialekin; horretarako, plastikozko poltsak ekartzeko eskatuko zaie parte-hartzaileei.

**DÍA INTERNACIONAL LIBRE DE BOLSAS DE PLÁSTICO**

**TALLER FAMILIAR** — *“Reciclamos plástico: crea tu objeto personalizado”*

Celebraremos el Día Internacional Libre de Bolsas de Plástico con esta experiencia de la mano de Artean Espazioa. Crearemos nuestra propia bolsa con materiales reciclados; para eso, se les pedirá a los/las participantes que traigan las bolsas de plástico que estén a su alcance.



NAZIOARTEKO EGUNA  
DÍA INTERNACIONAL

**UZTAILA 15** JULIO

🕒 10:00 - 12:30 | **Publiko orokorra** | Público general

**IBILBIDE GIDATUA** — *“Jaizubia: Bidaia zirkularra denboran zehar”*

Jaizubiako paduran, erroinka desberdinen bidez, espazio honen iragana eta etorkizuna ulertuko dugu eta ekonomia zirkularra izango da bisitaren ardatz nagusietako bat.

**RUTA GUIADA** — *“Jaizubia: Viaje circular en el tiempo”*

Recorrido interpretativo al entorno de la marisma de Jaizubia, para entender su presente y futuro a través de su pasado histórico y de la economía circular como ejes de la visita.



**UZTAILA 29** JULIO

🕒 10:00 - 13:00 | **Publiko orokorra** | Público general

**IBILBIDE GIDATUA** — *“Bidasoako irlak”*

Txingudi-Bidasoa Natura 2000 Sareko eremu baliotsu eta ezezagunenetako bat ezagutzeko 6 km-ko ibilbidea.

**RUTA GUIADA** — *“Islas del Bidasoa”*

Ruta de 6 km para conocer uno de los enclaves más valiosos y desconocidos de la Red Natura 2000 Txingudi-Bidasoa.



**ABUZTUA 05 AGOSTO** 🕒 **11:00 - 13:00** | **Familiak (+12 urte)** | Familias (+12 años)

## **IHESBIDEA** \_\_\_ *Salba dezagun padura*

Plaiandiko ingurunean erroken eta asmamen-proben jolas gidatua, azken helburu batekin: padura salbatzeko antidoto bat lortzea.

## **RUTA ESCAPE** \_\_\_ *Salvemos la marisma*

Juego guiado de retos y pruebas de ingenio por el entorno de Plaiaundi con un objetivo final: conseguir un antidoto para salvar la marisma.

**ABUZTUA 13 AGOSTO** 🕒 **11:00 - 13:00** | **Familiak (+4 urte)** | Familias (+4 años)

## **FAMILIENTZAKO TAILERRA** \_\_\_ *Nork jaten du nor?*

Txingudiko paduretako biztanleak eta haien arteko harremanak ezagutzeko tailerra. Garbiñe Martiarenaren eskutik.

## **TALLER FAMILIAR** \_\_\_ *¿Quién come a quién?*

Taller para conocer los habitantes de las Marismas de Txingudi y las relaciones entre ellos dentro del ecosistema. De la mano de Garbiñe Martiarena.



**ABUZTUA 19 AGOSTO** 🕒 **11:00 - 12:30** | **Familiak (+6 urte)** | Familias (+6 años)

## **JOKO AUTOGIDATUA** \_\_\_ *Ginkana "Txingudiko enigma"*

Pisten eta proben ginkana digitala Ekoetxearen eta Plaiaundiko naturgunearen bidez, familian ondo pasatzeko eta jolastuz ikasteko.

## **JUEGO AUTOGUIADO** \_\_\_ *Yincana "Enigmas de Txingudi"*

Yincana digital de pistas y pruebas a través de Ekoetxea y el espacio natural de Plaiaundi, para divertirse en familia y aprender jugando.



**ABUZTUA 26 AGOSTO** 🕒 **10:00 - 11:30** | **Publiko orokorra** | Público general

## **IBILBIDE GIDATUA** \_\_\_ *Plaiaundi ezagutzen*

Bisita gidatua Plaiaundiko naturagunean zehar, padurako balio naturalak, historikoak eta ekologikoak erakusteko.

## **RUTA GUIADA** \_\_\_ *Descubriendo Plaiaundi*

Visita guiada completa por el espacio natural de Plaiaundi para mostrar los valores naturales, históricos y ecológicos de la marisma.



**ABUZTUA 27 AGOSTO** 🕒 **11:00 - 12:30** | **Familiak (+6 urte)** | Familias (+6 años)

## **JOKO AUTOGIDATUA** \_\_\_ *Ginkana Berdea*

Pista-jokoa eta probak Plaiaundiko naturagunean, ondo pasatzeko eta jolasean bertako landaretzari buruz ikasteko.

## **JUEGO AUTOGUIADO** \_\_\_ *Yincana verde*

Juego de pistas y pruebas en el espacio natural de Plaiaundi para divertirse y aprender jugando sobre las plantas locales.



IRAILA 02 SEPTIEMBRE

🕒 10:00 - 12:30 | Publiko orokorra | Público general

**IBILBIDE GIDATUA** \_\_\_ *Jaizubia: Bidaia zirkularra denboran zehar*  
 Jaizubiako paduran, erronka desberdinen bidez, espazio honen iragana eta etorkizuna ulertuko dugu eta ekonomia zirkularra izango da bisitaren ardatz nagusietako bat.

**RUTA GUIADA** \_\_\_ *Jaizubia: Viaje circular en el tiempo*

Recorrido interpretativo al entorno de la marisma de Jaizubia, para entender su presente y futuro a través de su pasado histórico y de la economía circular como ejes de la visita.



IRAILA 03 SEPTIEMBRE

🕒 11:00 - 13:00 | Familiak (+12 urte) | Familias (+12 años)

**IHESBIDEA** \_\_\_ *Salba dezagun padura*

Plaiandiko ingurunean erronken eta asmamen-proben jolas gidatua, azken helburu batekin: padura salbatzeko antidoto bat lortzea.

**RUTA ESCAPE** \_\_\_ *Salvemos la marisma*

Juego guiado de retos y pruebas de ingenio por el entorno de Plaiandí con un objetivo final: conseguir un antidoto para salvar la marisma.

IRAILA 09 SEPTIEMBRE

🕒 10:00 - 13:00 | Publiko orokorra | Público general

**IBILBIDE GIDATUA** \_\_\_ *Jaizubia-Jaizkibel*

9 km-ko ibilbide gidatua, elkarrekin lotuta dauden Natura 2000 Sareko bi eremu ezagutzeko: Jaizubiako padura eta Jaizkibel mendia.

**RUTA GUIADA** \_\_\_ *Jaizubia-Jaizkibel*

Ruta guiada de 9 km para conocer dos espacios de la Red Natura 2000 conectados entre sí: la marisma de Jaizubia y el monte Jaizkibel.



IRAILA 16 SEPTIEMBRE

🕒 10:00 - 11:30 | Publiko orokorra | Público general

**IBILBIDE GIDATUA** \_\_\_ *“Plaiandí ezagutzen”*

Bisita gidatua Plaiandiko naturagunean zehar, padurako balio naturalak, historikoak eta ekologikoak erakusteko.

**RUTA GUIADA** \_\_\_ *“Descubriendo Plaiandí”*

Visita guiada completa por el espacio natural de Plaiandí para mostrar los valores naturales, históricos y ecológicos de la marisma.



IRAILA 17 SEPTIEMBRE

🕒 11:00 - 13:00 | Familiak (+6 urte) | Familias (+6 años)

**FAMILIENTZAKO TAILERRA** \_\_\_ *Paperezko hegaztiak*

Itziar Unzurrunzaga izango dugu gurekin, material desberdinekin bakoitzak bere mokozabala sortzeko.

**TALLER FAMILIAR** \_\_\_ *Aves de papel*

Nos acompañará Itziar Unzurrunzaga para crear una espátula propia con diferentes materiales.



## AUKERATU ZURE ESPERIENTZIA ETA EGIN BAT ALDAKETAREKIN!

Adi, prestatu dugunaren aurrerapen txiki bat besterik ez baita hau.  
Ez ezazu galdu eta aurkitu askoz gehiago hemen:



¡ELIGE TU EXPERIENCIA  
Y SÚMATE AL CAMBIO!

Esto es solo un pequeño avance de lo que os tenemos preparado.  
No te lo pierdas y descubre mucho más aquí:



**ESPERIENTZIA GUZTIEK EDUKIERA-MUGATUA DUTE ETA  
ALDEZ AURRETIK IZENA EMAN BEHARKO DA WEBGUNEAN**



[www.ekoetxea.eus](http://www.ekoetxea.eus)



TODAS LAS EXPERIENCIAS TIENEN AFORO LIMITADO Y SERÁ  
NECESARIA LA INSCRIPCIÓN PREVIA A TRAVÉS DE LA WEB



**Zatuz Gipuzkoako hezegunerik garrantzitsuena ezagutzera eta paduretako hegaztiak behatzera. Hortaz gain, arratsaldero, astelehenetik igandera, bisita gidatuak eskaintzen ditugu Ekoetxea Txingudi Ingurumen Zentroa ezagutzeko. Zuen zain egongo gara!**

Ven a conocer el humedal más importante de Gipuzkoa y a avistar aves marismeñas. Además, todas las tardes, de lunes a domingo, ofrecemos visitas guiadas para conocer el Centro Ambiental Ekoetxea Txingudi. ¡Os esperamos!



🕒 Uda / Verano: 10:00-14:00 / 16:00-19:00  
Negua / Invierno: 10:00-14:00 / 15:30-18:00



🏠 Pierre Loti ibilbidea, z/g. 20304 Irun  
📞 943 619 389  
🌐 [www.ekoetxea.eus/txingudi](http://www.ekoetxea.eus/txingudi)  
✉ [info.txingudi@ekoetxea.eus](mailto:info.txingudi@ekoetxea.eus)

